



## KAMERA ZA OPAZOVANJE DIVJIH ŽIVALI 20 MP

Art. Nr. 9633105





## UVOD

Čestitamo za nakup vaše nove naprave. Ta uporabniški priročnik vsebuje pomembne informacije o varnosti in uporabi. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Ta izdelek uporabljajte samo na način, opisan v tem priročniku, in samo za navedene namene.

Ta naprava je namenjena samo za zajem digitalnih fotografij in videoposnetkov ter zlasti za opazovanje divjih živali. Ni namenjena za kakršno koli drugo uporabo. Ta naprava ni namenjena za uporabo v komercialnem ali industrijskem okolju.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil, nepravilne uporabe, nepooblaščenih

popravlil, samovoljnih sprememb ali uporabe neodobrenih nadomestnih delov. Uporabnik je v teh primerih sam odgovoren.

Prosimo, upoštevajte, da lahko ekstremne in hitre vremenske spremembe povzročijo motnje pri postavitvi naprave na prostem.

### Vsebina

1. Impressum .....	4
2. Veljavnost dokumenta .....	4
3. O tem priročniku .....	4
4. Splošna opozorila .....	4
5. Informacije o kameri.....	6
6. Napajanje .....	7
7. Vstavljanje SD kartice.....	7
8. Nastavitev kamere .....	7
9. Dostop do fotografij in videoposnetkov.....	8
10. Tehnični podatki .....	8
11. Montaža.....	10
12. Preizkus zajemakotov in razdalje .....	10
13. Odstranitev.....	10
14. Izjava o skladnosti EU .....	10

## 1. IMPRESSUM

Bresser GmbH  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Nemčija  
www.bresser.de

Za morebitne garancijske zahtevke ali zahteve za servisne storitve se sklicujemo na informacije o "Garanciji" in "Servisu" v tej dokumentaciji. Prosimo za razumevanje, da neželenih vračil ni mogoče obravnavati. Pridržujemo si pravico do napak in tehničnih sprememb.

© 2022 Bresser GmbH  
Vse pravice pridržane.

Reproduciranje te dokumentacije – tudi delno – v kakršni koli obliki (npr. fotokopiranje, tiskanje itd.) ter uporaba in distribucija s pomočjo elektronskih sistemov (npr. slikovne datoteke, spletna stran itd.) brez predhodnega pisnega dovoljenja BRESSER GmbH ni dovoljena. Oznake in blagovne znamke podjetij, uporabljene v tej dokumentaciji, so običajno zaščitene z blagovnimi, trgovinskimi in/ali patentnimi pravicami v Nemčiji, Evropski uniji in/ali drugih državah.

## 2. VELJAVNOST DOKUMENTA

Ta dokument velja za izdelke z naslednjimi številkami artiklov:

9633105

**RAZLIČICA PRIROČNIKA: 622**

**NASLOV TEGA PRIROČNIKA:**

Manual\_9633105\_Observation-camera\_sl\_BRESSER\_v072024a

Vedno navedite informacije pri povpraševanju za storitve.

## 3. O TEM PRIROČNIKU

Ta navodila za uporabo so del naprave. Pred uporabo naprave natančno preberite varnostna opozorila in navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. Ob prodaji ali predaji naprave je potrebno navodila za uporabo predati vsakemu naslednjemu lastniku/uporabniku izdelka.

## 4. SPLOŠNA OPOZORILA

### ⚠ NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

Ne uporabljajte v prisotnosti majhnih otrok ali živali. Hranite izven dosega majhnih otrok in živali.

Nikoli ne dotikajte delov naprave med delovanjem ali pred popolnim ohlajanjem (približno 45 minut po izklopu)!

### ⚠ NEVARNOST BLEŠČANJA!

Poskrbite, da ljudje in živali ne gledajo neposredno v luč. Zaradi visoke svetilnosti lahko pride do bleščanja in nastanka popačenih slik. Ta okvara vida lahko povzroči nesreče.

### ⚠ NEVARNOST POŠKODB!

Poskrbite, da nihče ne bo spotaknil o povezovalni kabel naprave! Naprava se lahko prevrne.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki jo povzroči nepravilna ali nezadostno varna montaža!

Za napajanje uporabljajte samo priporočeni napajalnik ali priporočene baterije!

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe zaradi uporabe neprimerne napajalnika!

Da bi preprečili izgubo moči magnetov, naprave ali magnetov ne postavljajte na površine, ki so toplejše od 80°.

Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi deli telesa.

### ⚠ NEVARNOST POŽARA/EKSPLOZIJE!

Napravo vedno postavite tako, da se ne more prevrniti, in zagotovite primerno varno shranjevanje.

- Otroke in živali držite stran od naprave! Lahko prevrnejo napravo.
- Poskrbite, da nihče ne bo spotaknil o povezovalni kabel naprave. Naprava se lahko prevrne.

- Naprave ne izpostavljajte visokim temperaturam. Naprave ne kratkostičite ali mečite v ogenj! Prekomerna toplota in nepravilno ravnanje lahko povzročita kratke stike, požare in celo eksplozije.
- Prezračevalnih rež in/ali hladilnih reber naprave med delovanjem ali dokler se popolnoma ne ohladi ne prekrivajte!
- Uporabljajte samo priporočeni napajalnik ali baterije!

#### **⚠ NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**

Ta naprava vsebuje elektronske dele, ki jih napaja električni vir (vtičnica). Uporabljajte napravo samo, kot je opisano v navodilih. V nasprotnem primeru obstaja NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA.

Napajalnih in povezovalnih kablov ter podaljškov in priključkov nikoli ne upogibajte, stiskajte ali vlecite. Zaščitite kable pred ostrimi robovi in vročino.

Pred zagonom preverite napravo, kable in priključke za poškodbe.

Poškodovane naprave ali naprave s poškodovanimi deli pod napetostjo nikoli ne uporabljajte! Poškodovane dele mora takoj zamenjati pooblaščen servis.

Napravo uporabljajte le v popolnoma suhem okolju in je ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi deli telesa.

#### **! POMEMBNO OBVESTILO!**

Naprave ne razstavljajte! V primeru okvare se obrnite na svojega trgovca. Ta bo vzpostavil stik s servisnim centrom in lahko po potrebi pošlje napravo na popravilo.

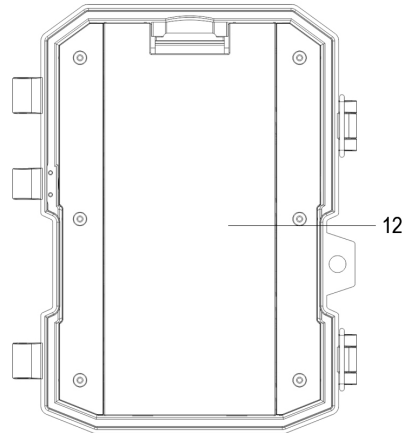
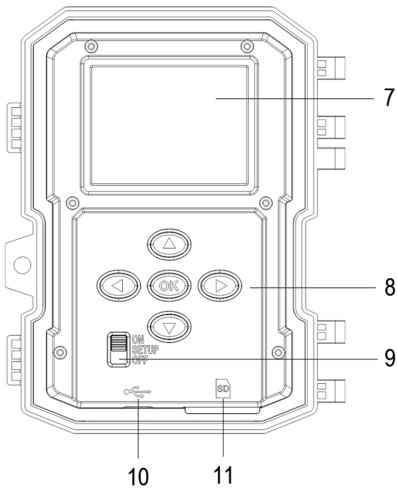
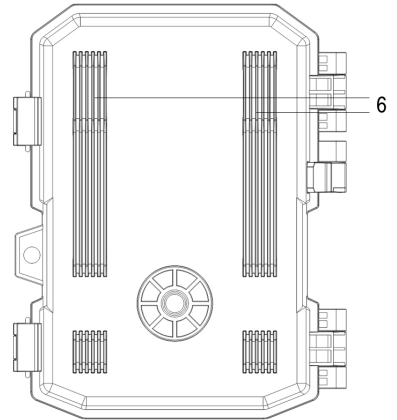
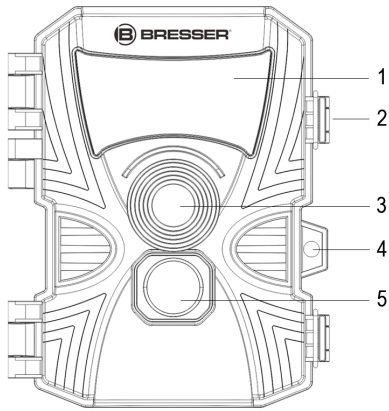
Prekinite napajanje, če naprave ne uporabljate, v primeru daljših prekinitev delovanja ter pred vsemi vzdrževalnimi in čistilnimi deli tako, da iztaknete vtič iz vtičnice.

Postavite napravo tako, da jo lahko kadarkoli odklopite iz omrežja. Vtičnica naj bo vedno blizu naprave in lahko dostopna, saj vtič napajalnega kabla služi kot ločilna naprava za električno omrežje.

Da odklopite napravo iz omrežja, vedno vlecite za vtič, ne za kabel!

Naprave ne izpostavljajte udarcem.

## 5. INFORMACIJE O KAMERI



- |                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Infrardeča LED   | 6. Kavelj za pas          |
| 2. Zaklep pokrova   | 7. LCD zaslon             |
| 3. Leča             | 8. Upravljalne tipke      |
| 4. Nosilec zapirala | 9. Stikalo za delovanje   |
| 5. PIR senzor       | 10. USB priključek tipa C |

- |                        |
|------------------------|
| 11. Reža za SD kartico |
| 12. Predal za baterije |

## 6. NAPAJANJE

1. Za vstavljanje baterij odprite zaklepe (2) in nato odprite pokrov predala za baterije (12).
2. Vstavite 8 AA 1,5 V baterij v predal za baterije. Pri vstavljanju baterij upoštevajte pravilno polariteto.  
Opomba: Uporabljajte samo AA alkalne baterije.
3. Zaprite in zaklenite predal za baterije.  
Prepričajte se, da je pokrov trdno zaprt.

## 7. VSTAVLJANJE SD KARTICE

Ker kamera nima vgrajenega pomnilnika, jo je mogoče uporabljati samo, če je vstavljena SD kartica.

- Za vstavljanje SD kartice jo potisnite v režo za SD kartico (11), dokler ne zaslišite klik. Stran z napisom mora biti obrnjena navzgor.
- Za odstranitev SD kartice rahlo pritisnite na kartico, da jo izstrelite. Nato odstranite kartico.
- Naprava podpira SD kartice s kapaciteto do 32 GB.
- Da bi se izognili okvaram, SD kartico hranite stran od vlage, vibracij, prahu, virov toplote in neposredne sončne svetlobe.
- Vstavite SD kartico, kot je navedeno. Kartice nikoli ne vstavljajte s silo v režo. SD kartice ne upogibajte ali zvijajte.
- Počakajte, da SD kartica doseže sobno temperaturo po transportu, preden jo

prvič uporabite. Močne temperaturne ali vlažne spremembe lahko povzročijo kondenzacijo in električne kratke stike. SD kartico hranite v zaščitnem ovitku, ko je ne uporabljate.

- Ko je SD kartica polna, se snemanje slik in videoposnetkov samodejno ustavi.

## 8. NASTAVITEV KAMERE

Stikalo za delovanje (9) nastavite na SETUP, da nastavite kamero. Ko je naprava pripravljena, pritisnite ◀, da dostopite do menija nastavitvev. Najprej večkrat pritisnite gumb ▶, dokler ne pridete do nastavitve jezika. Pritisnite "OK" in izberite želeni jezik. Ko je jezik izbran, lahko nadaljujete z drugimi nastavitvami.

Spodaj je seznam vseh elementov nastavitvev, pri čemer so krepko označeni privzeti elementi. Prilagodite nastavitve po potrebi.

Privzete nastavitve so krepko označene:

Načini kamere:	<b>Foto, Video, Foto+Video</b>
Ločljivost slike:	20MP, <b>5MP</b>
Večkratni posnetek:	<b>1 Foto-2 Foto-3 Foto-4 Foto-5 Foto</b>
Video ločljivost:	<b>1920 x 1080P</b> , 640 x 480P
Dolžina videoposnetka:	03 Minute, <b>01 Minuto</b> , 10 Minut
PIR senzor sredina:	05 sekund-15 sekund- 60 minut
Občutljivost PIR senzorja:	Nizka, <b>Srednja</b> , Visoka
Delovni čas:	VKLOP , <b>IZKLOP</b>
Time-Lapse:	VKLOP , IZKLOP

Jeziki:	<b>Angleščina,</b> Nemščina, Španščina, Francoščina, Italijanščina, Nizozemščina
Ciklični zapis	VKLOP , IZKLOP
Ura in datum:	<b>Nastavite uro in datum,</b> Oblika ure, Oblika datuma
Žig slike:	<b>Ura in datum, Datum, IZKLOP</b>
Geslo:	VKLOP , <b>IZKLOP</b>
Formatiranje pomnilniške kartice:	Da, Ne
ID kamere:	VKLOP , IZKLOP
Ponastavitev nastavitvev:	Da, <b>Ne</b>
Različica:	20506 (tega ni mogoče spremeniti)

Ko ste nastavili nastavitve, nastavite stikalo za delovanje (9) na ON. Kamera bo štela od 10 do 0, dokler se zaslon ne zatemni. To pomeni, da je kamera zdaj pripravljena za snemanje slik in videoposnetkov.

- Odprite [Moj računalnik] ali [Raziskovalec] in dvakrat kliknite na ikono odstranljivega diska, ki predstavlja kamero.
- Kopirajte slike iz mape na računalnik.

## 9. DOSTOP DO FOTOGRAFIJ IN

### VIDEOPOSNETKOV

#### PREKO SD KARTICE

- Odstranite SD kartico iz kamere in jo vstavite v čitalnik kartic, ki je priključen na računalnik.
- Odprite [Moj računalnik] ali [Raziskovalec] in dvakrat kliknite na ikono odstranljivega diska, ki predstavlja SD kartico.
- Kopirajte slike s kartice na računalnik.

#### PREKO USB-C KABLA

- Priključite kamero z USB-C kablom na računalnik.

## 10. TEHNIČNI PODATKI

Senzor slike	5 MP
Ločljivost fotografij	5MP (senzor) 20MP (interpolirano)
Oblika slike:	JPEG
Video ločljivost	1920x1080p, 640x480p
Leča	f=3,88mm; F/NO=1,8; FOV=62,8 stopinj



Zaslón	38,1 mm (1,5") TFT
Predogled datotek	Da
Notranji pomnilnik	-
Zunanji pomnilnik	SD/TF kartica do 32 GB (ni vključena)
Daljinski upravljalnik	Ne
IR LED	850nm
Domet IR bliskavice	20M
Način sprožilca	PIR sprožilec
Razdalja sprožilca	20 m (pri manj kot 25°C in na isti višini)
Čas sprožitve	0,6 sekunde
Domet PIR senzorja	20M
Interval PIR	05 sekund - 60 minut, uporabnik izbere
Občutljivost infrardečega senzorja	Nizka/Srednja/Visoka, uporabnik izbere
Zaznavni kot senzorjev	60°
Večkratni posnetek	1-5 fotografij, uporabnik izbere
Učinkovitost	Podnevi: 1m-neskončno Ponoči: 3m-15m
Samodejno razlikovanje slik	Barvne slike podnevi Črno-bele nočne slike
Napajanje	8 AA alkalne baterije (LR6)
PC vmesnik	USB 2.0 tip C
Čas pripravljenosti	6 mesecev
Poraba energije v pripravljenosti	0,5 mA
Vodoodporno	IP65
Območje delovne temperature	-20°C - 60°C
Barva kamere	črna
Mere kamere	13,67cm x 5,92cm x 9,5cm (približno)
Teža kamere:	265g (približno)
Dodatki	Pritrdilni pas

## 11. MONTAŽA

Priporočamo, da kamero namestite na stabilno drevo s premerom približno 15 cm (6 palcev). (15 cm). Za optimalno kakovost slike mora biti drevo približno 5 m (16-17 ft) od mesta, ki ga želite opazovati, pri čemer naj bo kamera nameščena na višini 1,5 do 2 m (5 - 6,5 ft). (1,5 ~ 2 m) Ne pozabite, da boste ponoči dosegli najboljše rezultate, če bo predmet v idealnem dosegu bliskavice, tj. ne dlje kot 19 m (60') in ne bližje kot 3 m (10') od kamere.


## 12. PREIZKUS ZAJEMAKOTOV IN RAZDALJE



Če želite ugotoviti, ali lahko kamera učinkovito opazuje izbrano območje, priporočamo ta test, da preverite kot zajema in nadzorni razdalji kamere. Kako opraviti test:


- Preklopite kamero v SETUP-način.
- Izvedite gibanje na več mestih v območju pred kamero, kjer pričakujete divje živali ali druge živali. Spreminjajte tudi razdaljo in kot glede na kamero.
- Če indikator gibanja LED utripa, to pomeni, da se gibanje na tem mestu zazna.




Rezultati vaših testov vam bodo pomagali najti najboljše mesto za montažo in usmerjanje kamere. Višina nad tlemi, na kateri je naprava nameščena, mora ustrezati velikosti živali. Na splošno je prednostna višina med 3 in 6 čevljev. Možne napačne sprožitve zaradi temperaturnih in gibalnih motenj pred kamero lahko preprečite tako, da kamero ne usmerite proti viru toplote ali bližnjim vejam ali grmovjem (zlasti v vetrovnih dneh).

## 13. ODSTRANITEV


 Odpadke embalaže razvrstite. Za informacije o pravilni odstranitvi se obrnite na lokalno službo za ravnanje z odpadki ali okoljski urad.

 Elektronskih naprav ne zavržite v gospodinjne odpadke! V skladu z  Evropsko direktivo 2012/19/EU o električnih in elektronskih odpadkih in njeni vključitvi v nacionalno zakonodajo je treba izrabljene elektronske naprave ločeno zbirati in jih okolju prijazno reciklirati.

 V skladu s predpisi o baterijah in akumulatorjih je izrecno prepovedano odlaganje v običajne gospodinjne odpadke. Prosimo, da svoje rabljene baterije odstranite v skladu z zakonskimi zahtevami - na lokalni zbiralnici ali v trgovini. Odstranjevanje v gospodinjne odpadke je v nasprotju z direktivo o baterijah. Baterije, ki vsebujejo strupene snovi, so označene z znakom in kemijskim simbolom.




-  1 Baterija vsebuje kadmij  
 2 Baterija vsebuje živo srebro  
 3 Baterija vsebuje svinec

## 14. IZJAVA O SKLADNOSTI EU

 Izjava o skladnosti v skladu z veljavnimi direktivami in ustreznimi standardi je bila izdana s strani Bresser GmbH. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
[www.bresser.de/download/9633105/CE/9633105\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/9633105/CE/9633105_CE.pdf)

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

   @BresserEurope

